

---

..... [p1] .....

+

Bruges, le 11 Juillet 1898.

Ami,

J'ai bien reçu votre double envoi. Merci pour la communication du N° de la Vlaamsche School,<sup>1</sup> que je vous retournerai au premier jour et pour vos curieuses images.

Merci surtout pour l'envoi des 12 exemplaires de votre Duc nos quo tendimus,<sup>2</sup> qui est tout simplement un petit chef-d'œuvre. Il n'y a que vous pour faire pareille chose. Mgr en est enchanté et tous nos Messieurs le sont aussi.<sup>3</sup> J'ai lu et relu ces gracieuses strophes, où pas un détail n'a été oublié. Et le plus curieux de l'histoire, c'est que les non-initiés, tout en admirant la beauté des vers, se creuseront la tête pour savoir à quoi

..... [p2] .....

vous faites allusion. Je me propose d'enrichir de notes mon exemplaire. Encore une fois merci, au nom de tous les convives.

.....

- 1 *De Vlaamsche School* was toen een maandelijks tijdschrift uit Antwerpen, met Pol de Mont als hoofdredacteur. Onder zijn leiding kreeg het blad een art-nouveau-toets. Gezelle publiceerde er in 1896-1897 zes gedichten in, en wellicht gaat het om een van die nummers. In het voorjaar van 1898 verscheen er ook Julius Sabbes sonnet "Vivès en Loyola te Brugge", een thema dat Rembry bijzonder nauw aan het hart lag en waarover hij datzelfde jaar zelf publiceerde.
- 2 *Duc nos quo tendimus* werd geschreven voor een feestmaal op het bisschoppelijk buitenverblijf te Sint-Michiels Brugge. Het gedicht verscheen voor het eerst als een eenbladdruk, gedateerd 29 juni 1898 op slechts 25 exemplaren. 'Duc nos quo tendimus' was de kenspreuk van de bisschop. In december 1898 publiceerde Gezelle het gedicht in *Biekorf*. Er bestaat ook een [bedankingsbrief van de bisschop zelf](#). (C. Verstraeten, *De briefwisseling tussen Guido Gezelle en Ernest Rembry 1872-1899*. Gent: Cultureel Documentatiecentrum Rijksuniversiteit, 1987, p.374).
- 3 Aan tafel zaten onder meer mgr. Waffelaert, de vicarissen Rembry en Houtave, secretaris De Schrevel en Gezelle zelf.

---

Je me suis empressé d'entretenir Mgr l'Evêque de l'affaire, qui vous préoccupe à si juste titre, et à laquelle il désire si vivement lui-même donner une solution.<sup>4</sup> Sur son conseil, j'ai écrit à nouveau à M. le Doyen d'Ypres, pour le charger de faire une nouvelle et pressante démarche auprès du personnage en question. Je vous tiendrai au courant de la chose, que je prends vivement à cœur.

Encore merci et bien à vous

Ernest Rembry

.....

4 Het is niet duidelijk waarvoor Gezelle de tussenkomst van de bisschop vroeg. Ook nazicht in de Acta Episcopalis leverde geen duidelijkheid (Bisschoppelijk Archief Brugge).

---

## Briefbeschrijving

Verzender	Rembry, Ernest
Ontvanger	[Gezelle, Guido]
Verzendingsdatum	11/07/1898
Verzendingsplaats	Brugge (Brugge)
Annotatie	Adressaat gereconstrueerd op basis van contextuele gegevens.
Annotatie	Adressaat gereconstrueerd op basis van contextuele gegevens.
Gepubliceerd in	De briefwisseling tussen Guido Gezelle en Ernest Rembry 1872-1899 / door Caroline Verstraeten. - Gent : Cultureel Documentatiecentrum Rijksuniversiteit, 1987, p.176-177

## Documentbeschrijving

### Fysieke bijzonderheden

Drager	1 dubbel vel, 177 mm x 114 mm papier, wit papiersoort: 2 zijden beschreven, inkt
Staat	volledig
Vormelijke bijzonderheden	watermerk: Royal Paper, afbeelding, SC

### Bewaargegevens

Land	België
Plaats	Brugge
Bewaarplaats	Guido Gezellearchief
ID Gezellearchief	7014
Bibliotheekrecord	<a href="https://anet.be/desktop/gga/nl/opacgga/nr=tg:gga_6.13347">https://anet.be/desktop/gga/nl/opacgga/nr=tg:gga_6.13347</a>

---

## Inhoud

Incipit	J'ai bien reçu votre double envoi.
Tekstsoort	brief
Talen	Frans

## Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

## Colofon

Titel	11/07/1898, Brugge, Ernest Rembry aan [Guido Gezelle]
Editeur	Rik Van Gorp; Koen Calis; Universiteit Antwerpen
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	<a href="#">Openbare Bibliotheek Brugge</a> (Guido Gezellearchief); <a href="#">Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie</a> (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); <a href="#">Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN)</a> (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2026
Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een <a href="#">Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel</a> licentie.

Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan <a href="mailto:els.depuydt@brugge.be">els.depuydt@brugge.be</a> .
Citeren	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]

---